



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO
CENTRO DE LETRAS E ARTES
FACULDADE DE LETRAS

ATA 468/ 2012

ATA DA 468ª SESSÃO DA
CONGREGAÇÃO DA FACULDADE
DE LETRAS DA UFRJ, REALIZADA
EM 27.03.2012.-----

1 Aos vinte e sete dias do mês de março do ano de dois mil e doze, iniciou-se, às
2 quatorze horas e dez minutos, a quadringentésima sexagésima oitava Sessão da
3 Congregação da Faculdade de Letras da Universidade Federal do Rio de Janeiro, em
4 caráter ordinário, na Sala D-110, com a participação de docentes, técnicos-
5 administrativos e alunos, presidida pela Professora Doutora Eleonora Ziller
6 Camenietzki, Professor Adjunto, Diretora; Professora Doutora Cláudia Fátima Morais
7 Martins, Professor Adjunto, Substituta Eventual da Diretora e Diretora Adjunta de Apoio
8 Acadêmico; Professora Doutora Filomena de Oliveira Azevedo Varejão, Professor
9 Adjunto, Diretora Adjunta de Ensino e Corpo Discente; Professora Doutora Aurora
10 Maria Soares Neiva, Professor Associado, Chefe do Departamento de Letras Anglo-
11 Germânicas; Professora Doutora Patrícia Maria Campos de Almeida, Professor
12 Adjunto, Chefe do Departamento de Letras Vernáculas; Professora Doutora Christina
13 Abreu Gomes, Professor Associado, Substituta Eventual da Chefe do Departamento de
14 Linguística e Filologia; Professora Mestre Bianca Graziela Gomes da Silva, Professor
15 Assistente, Substituta Eventual da Chefe do Departamento de Letras Orientais e
16 Eslavas; Professora Doutora Arlete José Mota, Professor Adjunto, Substituta Eventual
17 do Chefe do Departamento de Letras Clássicas; Professora Doutora Danielle dos
18 Santos Corpas, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Ciência da Literatura;
19 Professora Doutora Maria Lizete dos Santos, Professor Adjunto, Chefe do
20 Departamento de Letras Neolatinas; Professora Doutora Beatriz Vieira de Resende,
21 Professor Titular, LEL; Professora Doutora Celina Maria Moreira de Mello, Professor
22 Titular, LEN; Professora Doutora Flora De Paoli Faria, Professor Titular, LEN;
23 Professora Doutora Silvia Figueiredo Brandão, Professor Associado, LEV; Professora
24 Doutora Luciana Villas Bôas Castelo Branco, Professor Adjunto, LEG; representante
25 dos Técnicos-administrativos Maria Denise Portella Paim Genovese e Joabe Alves

26 Fernandes e representantes do Centro Acadêmico Daniel Christóvão Balbi, Grazielle
27 Monteiro, Ingrid Barbarioli e Carlos Henrique Figueiredo. Foi aprovada a Ata 467, de
28 29/02/12 com correção na linha 100. **Informes:** A professora Eleonora Ziller saudou a
29 presença da nova professora titular do Departamento de Ciência da Literatura, Beatriz
30 Resende. **Ordem do Dia:** A professora Eleonora Ziller falou dos horários de
31 funcionamento dos Setores Administrativos da Faculdade e pediu apoio aos Membros
32 da Congregação para que houvesse a recomendação de que os Setores que trabalham
33 com atendimento ao público funcionem oito horas por dia. A Diretora disse que alguns
34 Setores como Audiovisual, Seção de Ensino, entre outros já funcionam por mais de
35 doze horas englobando o curso noturno e que, brevemente, a Secretaria Geral e o
36 Protocolo também passarão a funcionar até às vinte e uma horas com o deslocamento
37 da funcionária Suelen Pestana para o horário noturno. Por fim, tais recomendações
38 foram aprovadas por todos. Em seguida, foi lida a proposta de Regimento da
39 Congregação, elaborado pelo secretário Ubirajara Costa, numa adaptação do
40 Regimento do Consuni. O documento foi lido e corrigido por todos ficando decidido que
41 o mesmo voltará à próxima Congregação para aprovação final. Um dos principais
42 pontos foi a inclusão dos coordenadores dos Programas de Pós-Graduação como
43 Membros natos da Congregação, eleitos de acordo com o Regimento da Pós-
44 Graduação. Tal inclusão acarretará no aumento do número de representantes de
45 alunos e técnicos, cujo quantitativo também será apresentado na próxima
46 Congregação. Haverá, também, convocação de novas eleições para a renovação do
47 quadro de representantes das categorias. A professora Flora De Paoli falou das
48 eleições para representação no CEPG onde a Faculdade de Letras e a Escola de Belas
49 Artes serão as Unidades titulares representando o CLA no referido Conselho. Disse,
50 ainda, que o professor Marcus Maia é o candidato da Faculdade de Letras e que os
51 professores poderão votar nas duas chapas. Em novo ponto de pauta, a professora
52 Filomena Varejão disse que a solicitação de equivalência de disciplinas optativas vem
53 sendo negada por alguns Departamentos/Setores cujos coordenadores, muitos dos
54 quais professores recém concursados, desconhecem que a Congregação aprovou em
55 tempos passados (provavelmente antes de 2000) a equivalência para toda e qualquer
56 disciplina optativa cursada na Faculdade de Letras, independentemente do curso do
57 aluno. Após breve exposição do problema, a professora Filomena Varejão solicitou que
58 a Congregação referendasse que todas as disciplinas optativas podem ser oferecidas a
59 todos os alunos da graduação, independentemente do curso que estejam cursando. A
60 professora Aurora Neiva sugeriu enviar ao CEG os formulários para incluir todas as

61 disciplinas optativas para que o sistema funcione de fato. Por fim, a solicitação da
62 professora Filomena Varejão e a sugestão da professora Aurora Neiva foram
63 aprovadas por todos. A professora Cláudia Fátima Martins apresentou o processo do
64 aluno Denílson Prata solicitando a regularização de sua situação acadêmica. Disse que
65 o processo foi enviado à DRE e o Setor solicitou que o mesmo fosse aprovado pela
66 Congregação. Após a exposição da situação do aluno Denílson Prata, os Membros da
67 Congregação aprovaram a sua solicitação de regularização acadêmica. Foram
68 aprovados os seguintes pontos de pauta: **1- Exclusão de Disciplinas:** Alexandre
69 Braga Badaue Coelho-Fonologia da Língua Portuguesa; **2- Lançamento de Alteração**
70 **de Grau e Frequência:** Alexandre Braga Badaue Coelho-Teoria Literária II; **3-**
71 **Inclusão de Disciplinas:** Welton Torres-Seminário de Estudos em Letras Vernáculas I
72 e Seminário de Estudos em Letras Vernáculas II; Camila Lee Cardoso- Seminário
73 Sobre Estudos em Letras Neolatinas; Enock Ferreira Machado-Teoria Literária; **4-**
74 **Afastamentos do País:** da professora Ana Paula Marques Beato Canato para
75 Birmingham, EUA, entre os dias 12 e 15 de abril de 2012; da professora Luciana Villas
76 Bôas para Paris, França, entre os dias 16 e 26 de março de 2012; do professor
77 Leopoldo Osório Carvalho de Oliveira para Évora, Portugal, entre os dias 20 e 23 de
78 maio de 2012; da professora Silvia Figueiredo Brandão para Lisboa, Portugal, entre os
79 dias 05 e 13 de maio de 2012 e do professor João Antonio de Moraes para China, entre
80 os dias 21 de maio e 1º de junho de 2012; **5- Afastamento da Sede:** do professor
81 Pedro Paulo Catharina para pós-doutorado no período de 1º de agosto de 2012 a 31 de
82 julho de 2013; **6- Resultado final de seleção pública para Professor Substituto**
83 **(DOU nº 06, de 09/01/12):** Literatura Hispano-Americana 1º Lina Arao; 2º Diogo de
84 Hollanda Cavalcanti; 3º Luciano Prado da Silva e 4º Amanda Letícia Oliveira do
85 Nascimento Amaral; **7- Resultado final de seleção pública para Professor**
86 **Temporário (DOU nº 36, de 22/02/12):** Língua Inglesa (Biblioteconomia): 1º Bruna
87 Scheiner Gomes Pimenta e 2º Bruna das Graças Soares; **8- Relatório de Estágio**
88 **Probatório:** da professora Michela Rosa Di Candia com 10.000 pontos; da professora
89 Luciana Villas Bôas Castelo Branco com 10.000 pontos; do professor Anderson de
90 Araújo Martins Estves com 9500 pontos e da professora Danielle dos Santos Corpas
91 com 10.000 pontos; **9- Comissões Avaliadoras:** de *Estágio Probatório* dos
92 professores Christine Siqueira Nicolaides, Rogério Casanovas Tílio e Paula Tatianne
93 Carréra Szundy composta pelos seguintes membros: Sylvia de Fátima Nagem Frota
94 (Associado - FL), Valburga Huber (Associado – FL), Marcelo Jacques de Moraes
95 (Associado – FL), Celso Vieira Novaes (Associado – FL), Henrique Fortuna Cairus

96 (Associado – FL), Gastão Coelho Gomes (Associado- IM) e Andréia Cristina Lopes
97 Frazão da Silva (Associado – IH); *de Progressão Horizontal* das professoras Christine
98 Siqueira Nicolaides e Paula Tatianne Carréra Szundy composta pelos seguintes
99 membros: Sylvia de Fátima Nagem Frota (Associado - FL), Valburga Huber (Associado
100 – FL), Marcelo Jacques de Moraes (Associado – FL), Celso Vieira Novaes (Associado –
101 FL), Henrique Fortuna Cairus (Associado – FL), Gastão Coelho Gomes (Associado- IM)
102 e Andréia Cristina Lopes Frazão da Silva (Associado – IH); *de Estágio Probatório* do
103 professor Rodrigo Borba composta pelos seguintes membros: Branca Falabella
104 Fabrício (Adjunto - FL), Selma Borges Barros de Faria (Adjunto – FL), Martha Alkimin
105 de Araújo Vieira (Adjunto – FL), Andrea Giuseppe Lombardi (Adjunto – FL), Rachel
106 Coutinho Marques da Silva (Adjunto - FAU), Isabel Martins (Adjunto - CCS) e José
107 Barki (Adjunto – FAU) e a inclusão do nome da professora Helena Gryner para ser
108 avaliada na Comissão Avaliadora do Departamento de Letras Clássicas para
109 Progressão Vertical de Professor Adjunto IV para Associado I. (Comissão composta
110 pelos membros efetivos Maria Luiza Braga (Titular – FL), Flora Simonetti (Titular –
111 UERJ) e Olínio Gomes Coelho (Titular – FAU) e suplentes Flora De Paoli Faria (Titular
112 – FL) e Cláudio César Henriques (Titular – UERJ)). Sobre a composição de Comissões
113 Avaliadoras para progressão de Professor Associado, a professora Flora De Paoli disse
114 que qualquer nome pode ser usado na lista publicada pelo CLA, independentemente se
115 o nome do professor estiver na lista da Faculdade de Letras ou constar na lista das
116 outras Unidades que compõem o Centro. **10- Revalidação de Diploma:** de Karen Luz
117 Basaure Guerrero em Bacharel em Letras, Língua e Literaturas Espanholas
118 (modalidade única); **11- Apoio a Eventos:** à publicação do livro “O poema em tempos
119 de barbárie e outros ensaios”, da professora Vera Lúcia de Oliveira Lins, para concorrer
120 ao Programa de Apoio à Publicação de Livros Didáticos, 3ª edição; à publicação do
121 livro “O diálogo entre a literatura e outras linguagens”, da Equipe de Literatura Infantil e
122 Juvenil / Sala Glória Pondé, também para concorrer ao Programa de Apoio à
123 Publicação de Livros Didáticos, 3ª edição e ao pedido de financiamento à PR-3 para o
124 VII Encontro de Letras Orientais e Eslavas em outubro de 2012 (data provável de 22 a
125 25/10/2012). Ficou decidido que outros pedidos que por ventura sejam apresentados já
126 estão aprovados quanto ao mérito. Foram aprovados, ainda, outros pontos de pauta: o
127 novo coordenador do Setor de Latim, professor Luiz Karol e o pedido de Professor
128 Substituto Emergencial de Língua Portuguesa para Fonologia. A professora Maria
129 Lizete falou do Exame de Proficiência para Escola de Química no Programa de
130 Intercâmbio BRAFAGRI e sugeriu que deverão ser definidos critérios para a inclusão

131 dos exames de proficiência nos eventos do Setor de Extensão. A professora Eleonora
132 Ziller aproveitou a oportunidade para agradecer ao Departamento de Letras Neolatinas,
133 em especial o Setor de Francês, por atender ao pedido da Reitoria em realizar o exame
134 de proficiência. Complementou que há um grupo elaborando um projeto para que a
135 Faculdade de Letras possa de fato participar do processo de internacionalização que a
136 Universidade está implantando. A Diretora disse, ainda, que espera que haja um
137 retorno acadêmico com a alocação de vagas, verbas e infraestrutura para a Unidade. A
138 professora Celina Mello criticou a forma de como está sendo encaminhado o processo
139 de internacionalização e que as atividades de proficiência precisam ser valorizadas
140 para ganhar visibilidade em questões como na distribuição de vagas na COTAV, na
141 distribuição de professores substitutos, entre outras. Por falta de quorum, não foi
142 possível pôr em votação os pareceres sobre o pedido de emergência do professor
143 Antonio Carlos Secchin. Nada mais tendo sido tratado, a Diretora deu a reunião por
144 encerrada às dezesseis horas e cinquenta e cinco minutos e, eu Secretário, Ubirajara
145 Carvalheira Costa, lavrei a presente Ata. Rio de Janeiro, vinte e sete de março do ano
146 de dois mil e doze.....